

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

GENERAL SALES CONDITIONS

PR0820-M02 rev. 0

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com

www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADILLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione
e coordinamento da parte di
Interpump Group spa

Sommario/Index

1. OGGETTO E AMBITO DI APPLICAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA / <i>OBJECT AND SCOPE OF APPLICATION OF THESE GENERAL SALES CONDITIONS</i>	3
2. FORMAZIONE CONTRATTO / <i>CONTRACT STIPULATION</i>	3
3. ESCLUSIONI / <i>EXCLUSIONS</i>	4
4. DATI TECNICI, DISEGNI E DOCUMENTI INERENTI LA FORNITURA / <i>TECHNICAL DATA, DRAWINGS AND DOCUMENTS CONCERNING THE SUPPLY</i>	4
5. CONSEGNE / <i>DELIVERIES</i>	4
6. COLLAUDI E MONTAGGI / <i>TESTING AND ASSEMBLY</i>	6
7. PAGAMENTI / <i>PAYMENT</i>	6
8. GARANZIA / <i>WARRANTY</i>	6
9. RESPONSABILITÀ DEL FORNITORE / <i>SUPPLIER'S LIABILITY</i>	7
10. RISERVA DI PROPRIETÀ / <i>PROPERTY RIGHTS</i>	8
11. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA E CONDIZIONE RISOLUTIVA / <i>EXPRESS EXTERMINATION CLAUSE AND RESOLUTIVE CONDITION</i>	8
12. RECESSO CONVENZIONALE / <i>CONVENTIONAL RIGHT OF WITHDRAWAL</i>	9
13. REVISIONE PREZZI / <i>PRICING REVIEW</i>	9
14. FORO COMPETENTE / <i>COURT OF JURISDICTION</i>	10
15. ADESIONE AL CODICE ETICO E AL MODELLO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DI INTERPUMP HYDRAULICS S.p.A / <i>COMPLIANCE WITH THE CODE OF ETHICS AND ORGANIZATION AND MANAGEMENT MODEL OF INTERPUMP HYDRAULICS S.p.A</i>	10
16. VALIDITÀ / <i>VALIDITY</i>	10

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
 CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
 C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
 PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com

www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
 35013 CITTADELLA (PD) • ITALY
 TEL: +39 049 944 8900
 FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
 37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
 TEL: +39 0442 56 344
 FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte di Interpump Group spa

1.OGGETTO E AMBITO DI APPLICAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1.1.Le presenti condizioni generali disciplinano tutti gli attuali e futuri rapporti contrattuali e precontrattuali tra le parti. Esse devono essere coordinate con le condizioni speciali eventualmente concordate per iscritto dalle parti o inserite nella conferma scritta di OLEODINAMICA PANNI di accettazione dell'ordine.

1.2.A meno che non siano state specificatamente approvate per iscritto da OLEODINAMICA PANNI, dovranno invece ritenersi prive di effetto le condizioni generali o speciali difformi riportate o richiamate dal cliente nelle sue comunicazioni ad OLEODINAMICA PANNI.

2.FORMAZIONE CONTRATTO

2.1.OLEODINAMICA PANNI accetta solo ordini scritti.

2.2.OLEODINAMICA PANNI invia la conferma d'ordine solo se le condizioni indicate nell'ordine del cliente differiscono da quelle generalmente in essere o specificatamente concordate. La conferma di OLEODINAMICA PANNI vale come nuova proposta ed il contratto si intende perfezionato anche con la clausola del silenzio/assenso.

2.3.OLEODINAMICA PANNI si riserva la facoltà di confermare l'ordine. In caso di non accettazione dello stesso, verrà data comunicazione scritta entro 7 gg.

2.4.L'importo minimo degli ordini (al netto dell'IVA) dovrà essere di Euro 100,00 (cento).

2.5.Eventuali modifiche al contratto verranno accettate da OLEODINAMICA PANNI previa valutazione dello stato di avanzamento in produzione. Se le modifiche richieste dal cliente comportano variazioni di prezzo e/o termini di consegna, dovrà esistere pieno accordo tra le parti prima dell'attuazione delle stesse.

1.OBJECT AND SCOPE OF APPLICATION OF THESE GENERAL SALES CONDITIONS

1.1.These general sales conditions govern all of the current and future contractual and pre-contractual relations between the parties. These must be coordinated with any special conditions agreed to in writing between the parties or entered within OLEODINAMICA PANNI'S written order approval confirmation.

1.2.Unless specifically approved in writing by OLEODINAMICA PANNI, any non-compliant general or special conditions reported or referred to by the customer within any communication to OLEODINAMICA PANNI shall not be deemed effective.

2.CONTRACT STIPULATION

2.1.OLEODINAMICA PANNI shall only accept written orders.

2.2.OLEODINAMICA PANNI shall send an order confirmation only if the conditions reported within the customer's order differ from the general ones in force or those specifically agreed between the parties. OLEODINAMICA PANNI's confirmation is to be considered a new proposal and the contract is thus considered finalized also with the silence/consent clause.

2.3.OLEODINAMICA PANNI reserves the right to confirm the order. In case of non acceptance, a written communication will be sent out within 7 days.

2.4.A minimum order of 100.00 Euros (one hundred, VAT excluded) must be placed.

2.5.OLEODINAMICA PANNI will accept any change to the contract prior to assessing the production progress. If the changes requested by the customer involve variations in terms of price and/or delivery terms, both parties must fully agree on them before final implementation.

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com

www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADELLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte di Interpump Group spa

3.ESCLUSIONI

3.1.Salvo diverso accordo scritto, non sono compresi nella fornitura: il progetto, l'installazione del materiale fornito, specifici collaudi ed ogni altra prestazione se non espressamente concordato al momento della stipula del contratto.

3.2.Analogamente, i costi di imballo, le imposte, i bolli, le spese doganali, i dazi ed ogni altro onere aggiuntivo non sono compresi nei prezzi se non espressamente concordato al momento della stipula del contratto.

4.DATI TECNICI, DISEGNI E DOCUMENTI INERENTI LA FORNITURA

4.1.I dati e le illustrazioni risultanti da cataloghi, prospetti, circolari o altri documenti illustrativi di OLEODINAMICA PANNI hanno carattere indicativo.

4.2.OLEODINAMICA PANNI si riserva la facoltà di apportare in qualunque momento ai propri prodotti le modifiche che ritenesse convenienti dandone notizia al cliente se interessano l'installazione.

4.3.Il cliente si impegna espressamente a non far uso, per ragioni diverse da quelle previste dal contratto di fornitura, dei disegni, delle informazioni tecniche e dei ritrovati relativi alla fornitura, che restano di proprietà di OLEODINAMICA PANNI e che il cliente non può consegnare a terzi né riprodurre senza autorizzazione scritta, come esposto nell'Accordo di Riservatezza (MOD3003).

5.CONSEGNE

5.1.Salvo patto contrario, le forniture si intendono per merce resa Franco Fabbrica, senza imballaggio.

5.2.Con la remissione dei materiali al cliente o al vettore, OLEODINAMICA PANNI si libera dell'obbligo di consegna e tutti i rischi sui materiali stessi passano al cliente.

3.EXCLUSIONS

3.1.Unless otherwise agreed to in writing, the following elements are not included within the supply: the project, the installation of the material provided, specific tests and any other service, unless otherwise agreed to during the stipulation of the contract.

3.2.Similarly, the packaging costs, taxes, stamp duties, customs fees, duties and any other additional expense are not included in the prices unless otherwise agreed to during the stipulation of the contract.

4.technical data, drawings and documents concerning the supply

4.1.The data and illustrations provided in the catalogs, brochures or other illustrative documents issued by OLEODINAMICA PANNI are purely indicative.

4.2.OLEODINAMICA PANNI reserves the right to make any changes deemed appropriate to its products at any time, notifying the customer if such changes concern installation.

4.3.The customer expressly undertakes not to use, for reasons other than those listed in the supply contract, the drawings, technical specifications and information on the supply, which remain the property of OLEODINAMICA PANNI and must not be disclosed to third parties, nor be reproduced by the customer without written authorization, as set forth in the Confidentiality Agreement (MOD3003).

5.DELIVERIES

5.1.Unless otherwise agreed, the supply is carried out ex factory, without packaging.

5.2.Once OLEODINAMICA PANNI delivers the materials to the customer or carrier, it is waived from any delivery obligation and the customer will be responsible for any risk involved with the materials.

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com

www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADELLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte di Interpump Group spa

5.3. I termini di consegna hanno carattere indicativo e si computano a giorni lavorativi.

5.4. Se non diversamente pattuito dalle parti, essi iniziano a decorrere dal momento della conclusione del contratto, a meno che il cliente non debba corrispondere parte del prezzo a titolo di acconto, nel qual caso la decorrenza dei termini è sospesa fintantoché non vi abbia provveduto.

5.5. I termini di consegna si intendono adeguatamente prolungati di diritto:

- 1) qualora il cliente non fornisca in tempo utile i dati o i materiali necessari alla fornitura o richieda delle variazioni in corso di esecuzione o, ancora, ritardi nel rispondere alla richiesta di approvazione dei disegni o degli schemi esecutivi;
- 2) qualora cause indipendenti dalla buona volontà e diligenza di OLEODINAMICA PANNI, ivi compresi ritardi di subfornitori, impediscano o rendano eccessivamente onerosa la consegna nei termini stabiliti.

5.6. Nel caso in cui il cliente non sia in regola con i pagamenti relativi ad altre forniture, la decorrenza dei termini è sospesa ed OLEODINAMICA PANNI può ritardare le consegne fintantoché il cliente non abbia corrisposto le somme dovute.

5.7. Salvo quanto previsto in caso di risoluzione del contratto, per mancata presa in consegna dei prodotti da parte del cliente per fatto a lui imputabile o, comunque, per causa indipendente dalla volontà di OLEODINAMICA PANNI, il cliente sopporterà i rischi e le spese per la loro custodia.

5.8. Qualora le parti abbiano pattuito che, in caso di ritardata consegna, OLEODINAMICA PANNI sia tenuta a pagare una somma a titolo di penale, il cliente non potrà chiedere somme superiori alla penale come risarcimento per i danni patiti a causa del ritardo.

5.3. The delivery terms are purely indicative and based on a certain number of working days.

5.4. Unless otherwise agreed to by the parties, the aforementioned working days start from the time the contract was signed, unless the customer must pay a down payment on the total amount, in which case the terms will be suspended until the payment has been made.

5.5. The delivery terms shall be adequately extended by right:

- 1) whenever the customer does not provide the data or materials needed for the supply in due time or whenever the customer requests changes during the work in progress, or if it does not promptly reply to approve the drawings or executive layouts required;*
- 2) if, for reasons beyond OLEODINAMICA PANNI's good will and diligence, including delays by subcontractors, delivery within the terms established is prevented or excessively onerous.*

5.6. If the customer has not settled payments for other supplies, the delivery terms will be suspended and OLEODINAMICA PANNI may delay any delivery until the amounts due have been paid.

5.7. Without prejudice to what is provided in case of termination of the contract, for the customer's failure to accept the products for reasons it is liable for, or for reasons beyond OLEODINAMICA PANNI's will, the customer shall bear the risks and expenses involved with their storage.

5.8. If the parties have agreed that, in case of a delayed delivery, OLEODINAMICA PANNI must pay a sum as a penalty, the customer may not request amounts greater than the penalty as compensation for the damages suffered as a result of the delay.

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com
www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADELLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte di Interpump Group spa

6. COLLAUDI E MONTAGGI

6.1. Collaudi speciali, eventualmente previsti nel contratto, verranno eseguiti a spese del cliente nello stabilimento indicato da OLEODINAMICA PANNI.

6.2. Montaggio, collaudo e assistenza in opera, se previsti dal contratto, verranno eseguiti da OLEODINAMICA PANNI a spese del cliente secondo le condizioni accordate.

7. PAGAMENTI

7.1. Salvo diverso accordo, i pagamenti devono essere effettuati dal cliente entro i termini previsti nel contratto presso il domicilio di OLEODINAMICA PANNI o presso l'Istituto di Credito indicato dalla stessa; in caso di ritardo, il cliente sarà tenuto al pagamento degli interessi moratori che verranno conteggiati di pieno diritto e senza necessità di costituzione in mora nella misura del tasso Euribor a 3 mesi maggiorato di 5 punti, salva in ogni caso la facoltà per OLEODINAMICA PANNI di chiedere il risarcimento del maggior danno subito e la risoluzione del contratto ai sensi del successivo articolo 11.

7.2. Eventuali contestazioni che dovessero insorgere tra le parti non dispensano il cliente dall'obbligo di osservare le condizioni ed i termini di pagamento.

7.3. Non si riconosceranno pagamenti se non effettuati direttamente ad OLEODINAMICA PANNI.

8. GARANZIA

8.1. OLEODINAMICA PANNI garantisce la conformità dei prodotti forniti, intendendosi cioè che essi corrispondano per qualità, quantità e prestazioni a quanto stabilito nel contratto.

8.2. La durata della garanzia è di un anno che decorre dalla consegna dei prodotti e, per i prodotti o componenti sostituiti, dal giorno della

6. TESTING AND ASSEMBLY

6.1. Special tests, if so provided in the contract, shall be carried out at the customer's expense and in the establishment designated by OLEODINAMICA PANNI.

6.2. Assembly, testing and onsite support, if so provided in the contract, shall be carried out by OLEODINAMICA PANNI at the customer's expense according to the agreed conditions.

7. PAYMENT

7.1. Unless otherwise agreed, the payments must be issued by the customer within the terms provided in the contract and on the premises of OLEODINAMICA PANNI or through the Financial Institution indicated by the same; in case of delay, the customer will be required to pay the interest for late payment that will be calculated automatically with no need for issuance of a formal notice of default based on the Euribor rate at 3 months plus 5 points, without prejudice to the right of OLEODINAMICA PANNI to request a compensation for the greater damage suffered and to terminate the contract, pursuant to paragraph 11.

7.2. Any dispute that should arise between the parties shall not release the customer from complying with the payment terms and conditions.

7.3. Payments that are not directly made to OLEODINAMICA PANNI will not be considered.

8. WARRANTY

8.1. OLEODINAMICA PANNI ensures that the products supplied comply with the quality, quantity and performance terms provided in the contract.

8.2. The warranty will be valid for one year from the moment the products are delivered or from the day any spare parts or components were

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com

www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADELLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione
e coordinamento da parte di
Interpump Group spa

sostituzione.

8.3. Entro tale periodo, OLEODINAMICA PANNI, alla quale il cliente abbia denunciato per iscritto l'esistenza dei difetti non più tardi di otto giorni dalla loro scoperta, si impegna, a sua scelta, a riparare o a sostituire gratuitamente i prodotti o le parti di essi che fossero risultati difettosi.

8.4. La garanzia è espressamente intesa al prodotto fornito da OLEODINAMICA PANNI ai sensi del successivo articolo 9.

8.5. La sostituzione o la riparazione vengono di regola effettuate Franco Fabbrica, le spese ed i rischi per il trasporto dei prodotti difettosi sono a carico del cliente. Tuttavia, qualora OLEODINAMICA PANNI, d'accordo con il cliente, ritenesse più opportuno svolgere i lavori necessari alla sostituzione o riparazione presso il cliente o presso terzi, il cliente sosterrà le spese di viaggio e soggiorno del personale tecnico messo a disposizione da OLEODINAMICA PANNI e fornirà tutti i mezzi ed il personale ausiliario richiesti per eseguire l'intervento nel modo più rapido e sicuro.

8.6. Il materiale reso dal cliente, per poter usufruire della garanzia, deve essere corredato da una lettera accompagnatoria riportante: codice dell'articolo reso, descrizione dettagliata del difetto riscontrato, descrizione cronologica degli eventuali interventi effettuati per ovviare al difetto, indicazione dell'impianto nel quale il bene era stato installato, stima delle ore di intervenuto utilizzo del bene.

8.7. La garanzia decade ogni qualvolta i prodotti siano stati montati o utilizzati non correttamente oppure abbiano ricevuto una manutenzione insufficiente o siano stati modificati o riparati senza l'autorizzazione di OLEODINAMICA PANNI.

9. RESPONSABILITÀ DEL FORNITORE

9.1. OLEODINAMICA PANNI è esclusivamente responsabile del buon funzionamento dei

replaced.

8.3. Within such period, OLEODINAMICA PANNI undertakes, as it deems appropriate, to replace or repair the products, or parts of them, free of charge, in case of defects that were notified in writing by the customer no later than eight days after discovery.

8.4. The warranty expressly refers to the product provided by OLEODINAMICA PANNI in accordance with the following paragraph 9.

8.5. The replacement or repair is usually carried out ex factory; the expenses and risks related to the transport of the defective products are borne by the customer. Nonetheless, whenever OLEODINAMICA PANNI, in agreement with the customer, deems it more appropriate to replace or repair the parts on the customer's or third-party's premises, the customer shall bear the transfer and accommodation expenses of the technicians sent by OLEODINAMICA PANNI and shall provide all the necessary means and staff to carry out the intervention in the quickest and safest manner.

8.6. In order to take advantage of the warranty, the material returned by the customer must be accompanied by a letter indicating the following: code of the item returned, detailed description of the defect detected, chronological description of any interventions carried out to remedy the defect, indication of the system on which the good was installed, estimation of the hours that the good was used.

8.7. The warranty expires whenever the products are installed or used improperly or whenever they were not sufficiently maintained or whenever they were modified or repaired without OLEODINAMICA PANNI's approval.

9. SUPPLIER'S LIABILITY

9.1. OLEODINAMICA PANNI is solely responsible for the proper functioning of the

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com

www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADELLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte di Interpump Group spa

prodotti forniti in rapporto alle caratteristiche e prestazioni dalla stessa indicate. OLEODINAMICA PANNI non si assume, invece, alcuna responsabilità per l'eventuale difettoso funzionamento di macchine o sistemi realizzati dal cliente o da terzi con i prodotti forniti anche se i singoli prodotti sono stati montati e collegati secondo schemi o disegni suggeriti dalla stessa, a meno che tali schemi o disegni non siano stati oggetto di distinta remunerazione, nel qual caso la responsabilità di OLEODINAMICA PANNI sarà comunque circoscritta a quanto compreso nei suddetti disegni o schemi.

9.2. In ogni caso, al di fuori delle ipotesi disciplinate dal D.P.R. 24/5/1988 nr.224, e salvo quanto previsto dall'articolo 1229 C.C., il cliente non potrà chiedere il risarcimento di danni indiretti, mancati profitti o perdite di produzione, né potrà pretendere a titolo di risarcimento somme superiori al valore dei prodotti forniti.

10. RISERVA DI PROPRIETÀ

10.1. OLEODINAMICA PANNI conserva la proprietà dei prodotti forniti fino al totale pagamento del prezzo pattuito.

10.2. Nel caso siano compiute a suo danno azioni conservative e/o esecutive sui beni ricevuti, il cliente si impegna a rendere noto all'ufficiale giudiziario la sua qualità di semplice depositario dei beni e ad avvertire OLEODINAMICA PANNI entro 24 ore.

11. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA E CONDIZIONE RISOLUTIVA

11.1. Il contratto di fornitura sarà risolto di diritto ai sensi dell'art.1456 C.C., per effetto della semplice dichiarazione scritta di OLEODINAMICA PANNI di volersi avvalere della presente clausola risolutiva espressa, qualora il cliente:

- 1) ometta o ritardi i pagamenti dovuti;

products provided with regard to the features and performance indicated by the same. OLEODINAMICA PANNI, however, accepts no responsibility for any defective operation of the machines or systems developed by the customer or third parties with the products provided, even if the individual products were installed and connected according to the layouts or drawings suggested by the same, unless these layouts or drawings were not subjected to specific remuneration, in which case OLEODINAMICA PANNI's responsibility will be limited to the aforementioned layouts or drawings.

9.2. In any case, apart from to the cases governed by Presidential Decree nr. 224 of 24 May 1988, without prejudice to the provisions of article 1229 of the Civil Code, the customer cannot claim compensation for indirect damages, loss of profits or production, nor can it request as compensation an amount greater than the value of the products supplied.

10. PROPERTY RIGHTS

10.1. OLEODINAMICA PANNI retains ownership of the products supplied until the agreed price has been paid in full.

10.2. If precautionary and/or executive actions on the goods have been taken to its detriment, the customer undertakes to notify the court officer of its mere custodianship of the goods and to warn OLEODINAMICA PANNI within 24 hours.

11. EXPRESS EXTERMINATION CLAUSE AND RESOLUTIVE CONDITION

11.1. The supply contract will be terminated in accordance with article 1456 of the Civil Code by means of a simple written notice by OLEODINAMICA and reporting its desire to avail itself of the termination clause whenever the customer:

- 1) fails to make or delays the payments due;

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com

www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADELLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte di Interpump Group spa

2) ritardi o manchi di prendere in consegna i prodotti nei termini previsti dal precedente articolo 5;

3) non osservi gli obblighi di riservatezza previsti dall'Accordo di Riservatezza (MOD3003) e citati nell'articolo 4.3.

OLEODINAMICA PANNI avrà facoltà di esigere l'immediato pagamento dell'intero prezzo oppure la immediata restituzione dei beni forniti. Nel caso sia richiesta la immediata restituzione dei beni, gli importi versati dal cliente in pagamento del prezzo resteranno acquisiti ad OLEODINAMICA PANNI a titolo di risarcimento per il loro deprezzamento, il tutto senza pregiudizio del risarcimento di eventuali ulteriori maggiori danni da essa patiti.

11.2. Il contratto si intenderà risolto di diritto nel caso in cui il cliente venga posto in liquidazione o sia assoggettato ad una qualsiasi procedura concorsuale.

12. RECESSO CONVENZIONALE

12.1. Nel caso in cui il cliente diminuisca le garanzie che aveva dato o non fornisca le garanzie che aveva promesso, OLEODINAMICA PANNI avrà facoltà di recedere dal contratto senza necessità di preavviso.

13. REVISIONE PREZZI

13.1. I prezzi concordati per termini di consegna superiori ai 90 giorni possono essere soggetti a variazione secondo modifiche dei costi della mano d'opera e delle materie prime. Tali variazioni dovranno essere riconosciute in base agli aumenti che si dovessero verificare durante l'espletamento delle ordinazioni salvo precisi accordi contrattuali.

2) *delays or fails to take delivery of the products within the terms provided in the previous paragraph 5;*

3) *does not comply with the confidentiality obligations provided under the Confidentiality Agreement (MOD3003) and mentioned in paragraph 4.3.*

OLEODINAMICA PANNI will have the right to demand immediate payment for the entire amount or the immediate return of the goods supplied. In case of an immediate request of goods, the amounts paid by the customer will remain the property of OLEODINAMICA PANNI in the form of a compensation for their depreciation, all without prejudice to the right to compensation in case greater damages are suffered.

11.2. The contract will be terminated automatically whenever the customer has entered into liquidation or is subject to any bankruptcy proceeding.

12. CONVENTIONAL RIGHT OF WITHDRAWAL

12.1. If the customer diminishes the guarantees given or fails to provide the guarantees promised, OLEODINAMICA PANNI will have the right to terminate the contract without notice.

13. PRICING REVIEW

13.1. The prices agreed for delivery terms greater than 90 days may be subject to variation according to labor and raw material pricing variations. Such variations shall be the recognised as a result of the increases that may occur during the execution of the orders, except in case of specific contract agreements.

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com

www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADELLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte di Interpump Group spa

14.FORO COMPETENTE

14.1.Per qualsiasi controversia, nessuna esclusa, inerente all'esecuzione, interpretazione, validità, risoluzione, cessazione dei rapporti di fornitura intervenuti tra le parti è riconosciuto foro competente quello di Vicenza.

15.ADESIONE AL CODICE ETICO E AL MODELLO DI ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DI INTERPUMP HYDRAULICS S.p.A.

15.1.Il cliente dovrà prendere visione del Codice Etico e del Modello di Organizzazione e Gestione di Oleodinamica Panni Srl consultando il sito <http://panni.com/> dichiarando di aver compreso, accettato e di voler rispettare i principi e le regole di condotta indicate, riconoscendone le responsabilità connesse alla violazione dei principi e regole in essi contenuti.

16.VALIDITÀ

16.1.Le presenti condizioni generali di vendita avranno validità a partire dalla data di ricevimento da parte del cliente e fino a nuova comunicazione.

16.2.Tali condizioni di vendita si riterranno accettate con le seguenti modalità:

- 1) con ritorno di copia della presente debitamente timbrata e firmata per accettazione;
- 2) non ricevendo alcuna copia accettata entro 1 mese dalla data di ricevimento della presente;
- 3) ricevendo, successivamente all'invio della presente, un Vostro ordine.

16.3.Queste "Condizioni Generali di Vendita" sono parte integrante e complementare di ogni offerta, contratto, manuale e quant'altro anche se non espressamente menzionato.

14.COURT OF JURISDICTION

14.1.In case of any dispute, without exceptions, regarding the execution, interpretation, validity, termination or cessation of the supply relationship between the parties, the court of Vicenza will have jurisdiction.

15.COMPLIANCE WITH THE CODE OF ETHICS AND ORGANIZATION AND MANAGEMENT MODEL OF INTERPUMP HYDRAULICS S.p.A.

15.1.The customer must read the Code of Ethics and the Organizational and Management Model of Oleodinamica Panni Srl by consulting the site <http://panni.com/en/home-eng/> declaring that he has understood, accepted and wishes to respect the principles and rules of conduct indicated, recognizing the responsibilities associated with the violation of the principles and rules contained therein.

16.VALIDITY

16.1.These general sales conditions shall be valid from the moment the customer has received such conditions and until further notice.

16.2.Such sales conditions will be deemed approved as follows:

- 1) by returning a copy of these conditions, duly signed and stamped for acceptance;*
- 2) by not receiving any accepted copy within 1 month from the date of receipt of this contract;*
- 3) by receiving an order from you after the submission of these conditions.*

16.3.These "General Sales Conditions" are an integral and complementary part of every offer, contract, manual and anything else, even though not expressly mentioned.

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com

www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADILLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte di Interpump Group spa

Timbro e Firma per accettazione / *Stamp and Signature for approval*

OLEODINAMICA PANNI srl

REGISTERED OFFICE

VIA VILLA, 87 • 36056 TEZZE SUL BRENTA (VI) • ITALY
CAPITALE SOCIALE Euro 2.000.000,00 Inter. versato
C.F. e Reg. Impr. 02049580281 • P. IVA 02000190245
PEC: oleodinamicapanni@legalmail.it • info@panni.com
www.panni.com

BRANCH UNIT: PADOVA

VIA DON DOMENICO VALENTE, 5
35013 CITTADELLA (PD) • ITALY
TEL: +39 049 944 8900
FAX: +39 049 944 8909

BRANCH UNIT: VERONA

VIA VICENZA, 10
37060 GAZZO VERONESE (VR) • ITALY
TEL: +39 0442 56 344
FAX: +39 0442 56 522



Soggetta ad attività di direzione
e coordinamento da parte di
Interpump Group spa